



ALERTA INFORMATIVA / NEWS ALERT

1 de abril de 2020 / April 1, 2020

MEDIAS EXTRAORDINARIAS PARA ATENDER LA EMERGENCIA SANITARIA POR CAUSA DE FUERZA MAYOR GENERADA POR EL VIRUS SARS-COV2 (COVID-19)

El día de ayer, 31 de marzo de 2020, fueron publicadas en el Diario Oficial de la Federación, las Medias Extraordinarias para atender la emergencia sanitaria con la finalidad de mitigar la dispersión y transmisión del virus SARS-CoV-2 (COVID-19) emitidas por el Secretario de Salud, derivado del acuerdo tomado por el Consejo de Salubridad General el día 30 de marzo de 2020.

I. Contenido del Acuerdo:

Las medidas tomadas fueron las siguientes:

1. Se extiende hasta el 30 de abril **la suspensión de actividades no esenciales** en todos los sectores.

Se consideran como actividades esenciales para la presente medida, las siguientes:

a) Las que de manera directa son necesarias para atender la contingencia sanitaria, como son las actividades laborales de la rama médica, paramédica, administrativa y de apoyo en todo el sector salud, público y privado. Así como también, a los que participan en su abasto, servicios y proveeduría, la manufactura de insumos, equipamiento médico y tecnologías para la atención de la salud, involucrados en la adecuada disposición de residuos peligrosos biológicos-infecciosos y la limpieza y sanitización de unidades médicas.

b) Las involucradas en la seguridad pública y la protección ciudadana; en la defensa de la integridad y la soberanía nacional; la procuración e impartición de justicia, así como la actividad legislativa en los niveles federal y estatal.

EXTRAORDINARY MEASURES TO ADDRESS THE FORCE MAJEURE SANITARY EMERGENCY CREATED BY THE SARS-COV2 (COVID-19) VIRUS

Yesterday, March 31, 2020, the Extraordinary Measures to address the sanitary emergency with the purpose of mitigating the spread and transmission of the SARS-CoV2 (COVID-19) virus issued by the Secretariat of Health, derived from the agreement issued by the General Health Counsel on March 30, 2020, was published in the Official Gazette of the Federation.

I. Content of the Agreement:

The following are the agreed measures:

1. Extension of the **suspension of non-essential activities** of all sectors until April 30, 2020.

The following are considered as essential activities, for the effects of this measure:

a) Those that are directly necessary to attend the health contingency, such as the work activities of the medical branch, paramedical, administrative and support throughout the health sector, public and private. As well as those who participate in their supply, services and supplies, the manufacture of supplies, medical equipment and technologies for health care, those involved in the proper disposal of infectious biological hazardous waste and cleaning and sanitization of medical units.

b) Those involved in public safety and protection of the population; the defense of national integrity and sovereignty; the administering and imparting of justice, as well as legislative activities at a federal and state level.

- c) Los sectores considerados como esenciales para el funcionamiento fundamental de la economía: financieros, el de recaudación tributaria, distribución y venta de energéticos, gasolineras y gas, generación y distribución de agua potable, industria de alimentos y bebidas no alcohólicas, mercados de alimentos, supermercados, tiendas de autoservicio, abarrotes y venta de alimentos preparados; servicios de transportes de pasajeros y carga; producción agrícola y pecuaria, agroindustria, química, productos de limpieza; ferreterías, servicios de mensajería, guardias en labores de seguridad privada; guarderías y estancias infantiles, asilos y estancias para personas de la tercera edad, telecomunicaciones y medios de información, servicios privados de emergencia, servicios funerarios y de inhumación, de almacenamiento y cadena de frío de insumos esenciales, logística (aeropuertos, puertos y ferrocarriles), así como actividades cuya suspensión pueda tener efectos irreversibles para su continuación.
- d) La operación de los programas sociales del gobierno.
- e) La conservación y mantenimiento de infraestructura crítica que asegura la producción y distribución de servicios indispensables como ser los de: agua potable, energía eléctrica, gas, petróleo, gasolina, turbosina, saneamiento básico, transporte público, infraestructura hospitalaria y médica de primer nivel, entre otros más que pudieran ser definidas bajo esta categoría.
2. En los sectores esenciales, la **prohibición de reuniones de más de 50 personas** (antes se había establecido de 100 personas) y aplicación de medidas higiénicas estrictas.
3. Exhorto a la población en general a cumplir con el **resguardo domiciliario**.
4. **Resguardo domiciliario estricto** para personas mayores de 60 años, con hipertensión, diabetes, enfermedad cardiaca o pulmonar, inmunosupresión, con embarazo o puerperio inmediato.
- c) The sectors considered essential for the fundamental operation of the economy: financial, tax collection, distribution and sale of energy, gas and gas stations, generation and distribution of drinking water, food and non-alcoholic beverages industry, food markets, supermarkets, self-service stores, grocery and prepared food sales, agricultural and livestock production, passenger and cargo transportation services, agro-industry, chemistry, cleaning products, hardware stores, courier services, guards in private security tasks, nurseries and children's stays, asylums and stays for the elderly, telecommunications and media, information, private emergency services, burial and burial services, storage and cold chain of essential supplies, logistics (airports, ports and railways), as well as activities whose suspension may have effects irreversible for its continuation.
- d) Operation of social programs of the government.
- e) The conservation and maintenance of critical infrastructure that ensures the production and distribution of essential services such as: drinking water, electricity, gas, oil, gasoline, turbines, basic sanitation, transport, first-class hospital and medical infrastructure, among others that could be defined under this category.
2. In essential sectors, the **prohibition of holding meetings of more than 50 persons** (it had previously been set to 100 persons) and the implementation of strict hygienic measures.
3. A call to the population in general to comply with the **stay-at-home measure**.
4. **Strict stay-at-home measure** for persons older than 60 years of age, with hypertension, diabetes, heart or respiratory illness, immunosuppression, pregnancy or immediate postpartum.

5. Al terminar la suspensión de actividades no esenciales y el resguardo domiciliario, después del 30 de abril de 2020, la Secretaría de Salud, la Secretaría de Economía y la Secretaría del Trabajo y Previsión Social programarán el **regreso escalonado y regionalizado de las actividades económicas y sociales**.

6. **Suspensión de censos y encuestas que involucren movilización de personas e interacción física.**

II. Análisis del Acuerdo:

1. Todas las actividades se suspenden hasta el 30 de abril del 2020.

2. Solamente las actividades que son consideradas esenciales podrán seguir operando.

3. El Acuerdo menciona, en forma general, cuáles son aquellas actividades que se consideran esenciales, por lo tanto, aquellas que no se consideren como tales, deberán parar operaciones. El Acuerdo no es claro en cuanto a qué industrias o negocios podrían ser considerados para seguir operando, ya que solamente menciona a las “actividades” dejando a la interpretación y, por ende, a confusión, ya que muchas de las empresas e industrias podrían estar relacionadas de alguna manera, en forma directa o indirecta, con actividades esenciales.

4. Es importante mencionar que la declaratoria de “*emergencia sanitaria por causa de fuerza mayor*” que menciona el Acuerdo no es lo mismo que “*contingencia sanitaria*” que menciona la Ley Federal del Trabajo, por lo que, si se hubiera emitido una “*contingencia sanitaria*” como tal, las relaciones colectivas de trabajo se suspenderían, estando los patrones obligados solamente a indemnizar a los trabajadores con un pago equivalente a un salario mínimo por día hasta por un máximo de un mes (Art. 429, fracción IV de la LFT). Este no es el caso.

5. En virtud de lo anterior, y por haber el Consejo de Salubridad General deliberadamente encuadrado esta situación como una cuestión de “fuerza mayor”, la relación colectiva de trabajo no se suspende, por lo tanto, los patrones estarán obligados a pagar el 100% del salario.

5. When the suspension of non-essential activities and stay-at-home measures is concluded, after April 30, 2020, the Secretariat of Health, Secretariat of Economy and the Secretariat of Labor and Social Security shall program the **phased and regionalized return to economic and social activities**.

6. **Suspension of census and polls that involve the mobilization of persons and physical interaction.**

II. Analysis of the Agreement:

1. All activities are suspended until April 30, 2020.

2. Only the activities that are considered as essential may continue operating.

3. The Agreement states, in general, which activities are considered essential, therefore, those that are not considered as such, shall halt operations. The Agreement is not clear as to which industries or businesses may be considered to continue operations, because it only mentions “activities” leaving space for interpretation and, thereby, to confusion, because lots of companies and industries may be related in some manner, directly or indirectly, to essential activities.

4. It is important to mention that the “*force majeure sanitary emergency*” declaration that is mentioned in the Agreement is not the same as the “*sanitary contingency*” mentioned in the Federal Labor Law, with which, if a “*sanitary contingency*” was issued as such, the collective labor relations would be suspended, requiring the employers to solely compensate its workers with a payment equivalent to one minimum wage, for each day for a maximum of one month (Section IV of Article 429 of the FLL). This is not the case.

5. By virtue of the above, and with the General Health Counsel having deliberately framed this situation as a matter of “*force majeure*”, the collective labor relation is not suspended, and therefore, the employers are obligated to pay 100% of the salary.

6. Somos de la opinión de que, en virtud de que la situación no se consideró como una “contingencia sanitaria”, sino como una causa de “fuerza mayor”, desde un punto de vista del derecho del trabajo, nada impide que los patrones puedan negociar con sus trabajadores o sindicatos, mediante convenios, una reducción temporal a sus salarios durante el término que dure la emergencia sanitaria, con la finalidad de hacerle frente, en forma conjunta, a esta crisis sanitaria. El reducir el patrón los salarios de los trabajadores de manera unilateral, sería ilegal.

7. Es de suma importancia mencionar que, en caso de inobservancia de la suspensión de la actividad comercial, la Ley General de Salud establece que: (i) se pueden aplicar sanciones administrativas que van desde la amonestación hasta la multa, clausura temporal o definitiva e incluso arresto hasta por 36 horas, y (ii) se puede imponer una multa que va desde los 6 mil hasta los 12 mil salarios mínimos generales diario vigentes (sic.), conforme a las disposiciones de artículo 421 -en correlación con el artículo 411- de la Ley General de Salud; esto es, desde \$739,320 pesos y hasta \$1,478,640 pesos en la mayoría del país, y desde \$1,113,360 pesos y hasta \$2,226,720 pesos en la zona libre de la frontera norte.

Los seguiremos manteniendo actualizados durante la contingencia e informaremos sobre cualquier efecto legal que surja como consecuencia. Estamos a sus órdenes para cualquier duda al respecto.

6. We are of the opinion that, by virtue of this situation not being considered as a “sanitary contingency”, but rather as a “force majeure” cause, from the point of view of labor law, nothing prohibits employers from negotiating with their workers or with labor unions, by means of agreements, for a temporary reduction of their salaries for the duration of the sanitary emergency, with the purpose of jointly facing this sanitary crisis. The employer unilaterally reducing the salaries of its workers, would be illegal.

7. It is of the utmost importance to mention that, in the event of non-compliance with the suspension of commercial activities, the General Health Law establishes that: (i) administrative sanctions may be applied, which can range from a warning and up to a fine, temporary or definitive closure and even arrest for up to 36 hours, and (ii) a fine can be assessed, ranging from 6 thousand to 12 thousand minimum general daily wages in effect (sic.), as per the provisions of article 421 -in correlation with article 411- of the General Health Law; that is, from \$739,320 pesos and up to \$1,478,640 pesos in the vast majority of the country, and from \$1,113,360 pesos and up to \$2,226,720 pesos in the northern borderline.

We will keep you updated during this contingency and will inform you of any consequential legal effects. We are available to assist you in case of any doubts.

Información de contacto / Contact information

Rafael F. Cereceres Ronquillo

r.cereceres@celc.mx